which occurred on January 9, 1953, at Chicago, Illinois, when he was acting within the scope of his employment as the chauffeur of the Army vehicle involved in said accident: Provided, That no part of the amount appropriated in this Act shall be paid or delivered to or received by any agent or attorney on account of services rendered in connection with such claim, any contract to the contrary notwithstanding. Any person violating any of the provisions of this Act shall be deemed guilty of a misdemeanor and upon conviction thereof shall be fined in any sum not exceeding $1,000.

Approved August 30, 1961.

Private Law 87-172

AN ACT

For the relief of Mary Dawn Poison (Emmy Lou Kim) and Joseph King Poison (Sung Sang Moon).

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That, for the purposes of sections 101(a)(27)(A) and 205 of the Immigration and Nationality Act, Mary Dawn Poison (Emmy Lou Kim) and Joseph King Poison (Sung Sang Moon) shall be held and considered to be the natural-born alien children of Vernon and Dawn Poison, citizens of the United States: Provided, That the natural parents of the beneficiaries shall not, by virtue of such parentage, be accorded any right, privilege, or status under the Immigration and Nationality Act.

Approved August 31, 1961.

Private Law 87-173

AN ACT


Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That the Secretary of the Treasury is authorized and directed to pay, out of any money in the Treasury not otherwise appropriated, to (1) Norman T. Burgett, the sum of $623.75; (2) Lawrence S. Foote, the sum of $295.38; (3) Richard E. Forsgren, the sum of $673.58; (4) James R. Hart, the sum of $633.33; (5) Ordeen A. Jallen, the sum of $413.85; (6) James M. Lane, the sum of $172.88; (7) David E. Smith, the sum of $25.52; (8) Jack K. Warren, the sum of $296.78; and (9) Anne W. Welsh, the sum of $394.75; all of Galena, Alaska. The payment of such sums shall be in full satisfaction of all their claims against the United States for compensation for personal property damages sustained by them as a result of a fire occurring on January 3, 1960, in building UM-1, Federal Aviation Agency Station, Galena, Alaska, such building having been available to them as personnel of the Federal Aviation Agency for the storage of such personal property: Provided, That no part of the amounts appropriated in this Act shall be paid or delivered to or received by any agent or attorney on account of services rendered in connection with these claims, and the same shall be unlawful, any contract to the contrary notwithstanding. Any person violating the provisions of this Act shall be deemed guilty of a misdemeanor and upon conviction thereof shall be fined in any sum not exceeding $1,000.

Approved August 31, 1961.